

యాత్రా దర్శిని

నల్గొండ జిల్లా



Tenglish

పి. యస్. యమ్. లక్ష్మి

YĀTRĀ
DARŚINI
NALGOMḌA
JILLĀ

IDI VARASA

amkitam.....	3
kṛtajñatalu.....	4
mumdu māṭa.....	5
dēvālayāla prāmukhyata.....	7
nalgomḍa.....	10
yādagirigutta.....	12
surēṁdrapuri.....	17
bhuvanagiri.....	21
kolanupāka.....	23
pānagallu.....	30
pillalamarri.....	42
faṅigiri.....	49
vāḍapalli.....	55
mēllaceruvu.....	63
vārijāla.....	67
matsyagiri.....	69
cervugaṭṭu.....	74
sumkiśāla.....	86
nāgārjuna sāgar.....	89
pōcampalli.....	92
mugiṁpu.....	93
bommala jābitā.....	94

Tenglish Pronunciation Table

Telugu	Tenglish	Example	Remarks (if any)
అరసున్న	ṁ		
సున్న	ṁ	kaṁ	A dot below m.
రెండు సున్నాలు	ḥ		A dot below h
అ	a	amma	
ఆ	ā	āvu	
ఇ	i	illu	
ఈ	ī	īga	
ఉ	u	uḍuta	
ఊ	ū	ūyala	
ఋ	ṛ	ṛshi	
ౠ	ṛu		
అలు	l		
అలూ	lu		
ఎ	e	eluka	
ఏ	ē	ēnugu	
ఐ	ai	aidu	
ఒ	o	oṁṭe	
ఓ	ō	ōḍa	
ఔ	au	aunu	

Telugu	Tenglish	Example	Remarks (if any)
క	k	kalamu	
ఖ	kh	kharamu	
గ	g	gaṁṭa	
ఘ	gh	ghaṭamu	
జ	ñ		
ఛ	c	cadaramgamu	
చ	ch	chatramu	
జ	j	jaṁḍā	
ఝ	jh	jharamu	
ఞ	ñ	yajñamu	
ట	ṭ	ṭamāṭa	
ఠ	ṭh	kaṁṭhamu	
డ	ḍ	ḍabbā	
ఢ	ḍh	ḍhaṁkā	
ణ	ṇ	bāṇamu	
త	t	tala	
థ	th	pathamu	
ద	d	daṁḍa	
ధ	dh	dhanamu	
న	n	nakka	

ప	p	palaka	
ఫ	f	falamu	
బ	b	baṃḍi	
భ	bh	bhavanamu	
మ	m	mayūramu	
య	y	yaṃtramu	
ర	r	raṃpamu	
ల	l	lata	
వ	v	vaṃtena	
శ	ś	śaramu	
ష	sh	sharāyi	
స	s	sarpamu	
హ	h	haṃsa	
ఠ	!	tālamu	
ఋ	kṣ	vṛkshamu	
ౠ	r	gurramu	

౧	1		
౨	2		
౩	3		
౪	4		
౫	5		
౬	6		
౭	7		
౮	8		
౯	9		
౦	0		
కా	kā	kānuka	
కి	ki	kiṭiki	
కీ	kī	kīṭakaṃ	
కు	ku	kumkuḍu	
కూ	kū	kūḍika	
కృ	kṛ	kṛttika	
కే	ke	kempu	
కే	kē	kēraḷa	
కై	kai	kaikēyi	
కొ	ko	kolanu	
కో	kō	kōḍalu	
కౌ	kau	kaugili	
కా	kaṃ		
కా	kaṃ	kaṃdena	
కా	kaḥ		

AṂKITAM

nēninni pradēsālu darśiṃṭāniki mukhyakāarakulu mā śrīvāru
śrī veṃkaṭēsvarlugāru. ekkaḍikannā veldāmaṃṭē nākannā
utsāhaṃgā bayaldērēvāru. nēnakkaḍi fōṭōlu tīsukumṭunnā,
vivarālu rāsukumṭunnā visukkōkumḍā vēci vumḍēvāru. oka
vidhaṃgā āyana prōtsāhaṃ lēkapōtē nā ī yātralu lēvu. aṃdukē nā
ī modaṭi prayatnaṃ āyanakē aṃkitam.

śrīvārū, mī prōtsāhāniki nā ī cinni bahumati. aṃdukōṃḍi.

pi.yas.yam.lakshmi.

KṚTAJÑATALU

ī pustakaṃlō vivariṃcina nalgoṃḍa rāmālayaṃ, pānagallu, pillalamarri, faṇigiri, vāḍapalli, maṭṭapalli, mēḷḷaceruvu ālayāla gurimci kluptaṃgā vrāsina vyāsaṃ “mīru cūśārā? “ śīrshikatō āṃdhrabhūmi sacitra vārapatrika 23-10-2008 saṃcikalō pracuriṃcabaḍḍadi.

“varāliccē vāḍapalli śīlakshmī narasimhasvāmi, śī agastēsvarasvāmi” citra sakuṭumba sacitra māsapatrika janavari 2012 saṃcikalō pracuriṃcabaḍḍi.

āṃdhrabhūmi sacitra vārapatrika, citra sakuṭumba sacitra māsapatrika saṃpādakulaku kṛtajñatalu telupukuṃṭunnānu.

pi.yas.yam.lakshmi

haidarābādu

MUMDU MĀṬA

ē dēsānikī lēni ādhyātmika saṃpada mana bhāratamātadi.
āme vārasulamaina manam garviṃcadagga caritra mana dēsānidi.
mana dēsāmlōgala dēvālayālu mana bhakti prapattulakū, mana
śilpula śilpakaḷā naipuṇyānikē kādu, ā prāṃtālanēlina rājula
vijayagāthalakū niluvettu nidarśanālu.

pūrvamu dēvālayālu ārādhanaīlayālēkādu, yātrikulaku
vasati, bhōjana sadupāyālu samakūrcē annapūrṇālayālu.
vidyārdhulaku vidyābudhdhulu nērpimcē sarasvatīdēvi nilayālu.
śilpula, citrakārula kaḷā pratibhanu cāṭiceppē kaḷā kshētrālu.
ilāṃṭi ālaya saṃdarśana valana manaku kaligē lābhālu ennō.

ālaya saṃdarśana mī haḍāviḍi jīvitamnuṃci āṭa viḍupu.
kuṭuṃba sabhyulatō, baṃdhuvulatō, snēhitulatō saradāgā
gaḍapavaccu. kotta pradēsālaki vellinappuḍu, ā prāṃtālālōni ācāra
vyavahārālanu telusukōvaccu. ā ālayālu ē samayaṃlō
kaṭṭabaḍḍavō, ē rājulu ē vijayagāthala cihnālugā vāṭini kaṭṭimcārō
vagairā caritra kūḍā telusukōvaccu. vīṭanniṃṭinī miṃci
bhagavatsannidhānam iccē prasāṃtata, ā kshētrālālō, ā dēvatā
mūrtulālō vuṃḍē śakti mī mīda prasariṃpabaḍi mīlō kotta
utsāhānni, kotta śaktini niṃputuṃdi. dakshiṇādīlōni cālā
dēvālayālālō daiva darśana samayaṃlō purushulu naḍumupai
bhāgamulō ē ācchādanā lēkuṃḍā vuṃḍuṭaku kāraṇamidē.
bhagavaṃtuḍinuṃci prasāramayyē śakti kiraṇālu ē āṭamkaṃ
lēkuṃḍā tama śarīrānni tākālānē.

asalu guḷḷō vuṃḍē vigrahālu kūḍā evarō cekkina
bommalēkadā, vāṭikaṃta śakti vuṃṭuṃdā anē praśna mīdayitē
khaccitaṃgā vuṃṭuṃdanē paṃḍitulu ceptāru. guḷḷō dēvatā
vighrahanu cekkē śilpulukūḍā ā vighraṃ cekkē samayaṃlō cālā
nishṇāṭulai vuṃṭāru. dēvatalu maṃtrādhīnulu. vighra pratishṭa
samayaṃlō vēdaprōktamayina maṃtrālanu nirdhārita svayaṃlō,

nirṇayimṇapaḍina saṃkhyalō japistāru. dānitō ā vigrahālu śaktivaṃtamaina bhagavat svarūpāluga koluvu tīrutāyi. bhaktula kōrkelu tīrustāyi. dēvatā vigrahālālōnū, ālayaṃlōnēkādu, ā kshētramamṇtā kūḍā ā śakti taramṅālu vuṃṇtāyi. aṃḍukē bhagavaddarśana samayaṃlō evaritōnū māṭlāḍakumḍā, praśāṃtamṅā darśanaṃ cēsukōvālamṇtāru.

nēnū, mā śrīvāru śrī vemkaṭēsvarlugāru kalisi āṃdhra pradēs lōnēkāka vividha rāshṭralalōni anēka ālayālanu darśimcāmu. cālāmaṃdiki mēmu cūsina ālayālālō cālāvāṭiguriṃci teliyadu. vāṭiguriṃci mīkelā telisimḍi elā vellāru vagairā praśnalu vēśāru. ēdainā oka prāṃṇtāniki vellinappuḍu akkaḍa sdhānikuladvārā ā cuṭṭupakkala pradēsāla gurimci telusukunēvāḷḷam. alā telusukunna vāṭini ēdō mūla vuṃḍilē aṃta dūram vellēdēmiṇani aśraddha ceyyakumḍā velli cūsēvāḷḷam. alā cūsina vāṭilō mana rāshṭramlō kaḷākhamḍālu anadagga ennō purātana ālayālu nēḍu ādaraṇaku nōcukōkapōvaṇam cūsi cālā bādha kaligēdi. mēmu cūsina vāṭini jillālavārīgā teliyajēstē vīlunnavāru tappaka ā ālayālanu darśistāranē saduddēsyaṃtō ī prayatnaṃ. ādarimci, mī salahālu, sūcanalū aṃḍimci prōtsahiṃcamani prārdhistunnānu.

iṃkokkamāṭa

cinna ālayālannī madhyāhnaṃ 11 -- 12 gaṃṇtala madhya mūsivēsi sāyaṃṇtraṃ 4 – 5 gaṃṇtala madhya terustāru. rātri 8 – 9 gaṃ. la madhya tirigi mūsēstāru. ālaya darśanāniki samayaṃ cūsukuni vellāṃḍi. ē ibbaṃḍi vuṃḍakumḍā vuṃḍēṃḍuku maṃcinīḷḷu, konni tinubaṃḍārālu eppuḍu daggara vuṃcukōṃḍi.

DĒVĀLAYĀLA PRĀMUKHYATA

bhagavaṃtuḍu sarvavyāpi. āyanalēni pradēsamē lēdani hiṃduvula nammakaṃ. sarvavyāpiyaina bhagavaṃtuni sulabhamugā sēviṃci tariṃcē mārgamu vighrahārādhana. ē vūrilōnaitē prajalu sādhuvarṭanakalavārai dāna dharmālu, bhagavadbhakti kaligi vuṃtārō, ā vūru eṭuvaṃti karuvukāṭakālū lēkuṃdā sukha nivāsayōgyaṃgā vuṃtuṃdi. adi grahiṃcē pūrvīkulu prati grāmamulō dēvālayānni nirmiṃcāru.

manaṃ anēka purātana dēvālayālu, śatābdāla kritam nirmiṃpabaḍina ālayālanukūḍā nēṭikī darśiṃcagalugutunnāṃ. ī vighrahārādhana kṛtayugaṃlōnē prāraṃbhamayiṃdi. ā yugaṃlō ikshvāku mahārāju bhagavaṃtuni dhyāniṃcagā, āyana jaganmōhanākāraṃlō pratyakshamayyāḍu. ā divyamagaḷa rūpānni cūsi ikshvāka mahārāju ā rūpamutōnē tama iṃṭa velisi nityapūjalaṃdukomanī kōragā, aṭlēnani varamiccāḍu.

trētāyugaṃlō prajalalō dharmagaṇaṃ koṃta taggaṭaṃtō prajalanudhdhariṃcuṭakoraku bhagavaṃtuḍu konni pradēśālalō svayaṃvyaktamūrtigā bhaktulaku darśanamiccāḍu. śrīrāmuḍi samayaṃlōnē ayōdhyalō dēvālayālunnaṭlu, sītārāmulu vighrahārādhana cēsinaṭlu rāmāyaṃaṃlō vunnadi. ātmaṃgaṃkōsaṃ kailāsānnē pekiliṃcina rāvaṃāsuruḍu śivaliṃgānni pūjiṃcēvāḍani ceppabaḍiṃdi. iṃka dvāpara yugānikostē rukmiṇi vivāhāniki muṃdu gaurīdēvini pūjiṃcaṭāniki ālayāniki veḷḷinaṭlu ceppabaḍiṃdi.

pūrvakālaṃlō nirmiṃpabaḍḍa ālayālu anēkaṃ kālakramēṇā śidhilamaipōtuṃḍagā, cōḷa, pallava, kākatīya vagairā rājulanēkulu tama vijayagādhala nēpadhyaṃlōnū, tamaku ā daivālapaṭlagala bhaktiprapattulatōnū anēka dēvālayālanu jīrṇōdhdharaṃagāviṃci, daiva kaiṃkaryāniki anēka bhūmulanu, kānukalanu icci, purātana

End of Preview.

**Rest of the book can be read @
<http://kinige.com/kbook.php?id=803>**

*** * ***